

# Application de l'approche globale de la médiation (AGM) à l'interprétation des géosciences Panneaux, brochures, cartes, etc.

Amandine Perret & Simon Martin  
bureau d'étude Relief

# Programme de l'atelier

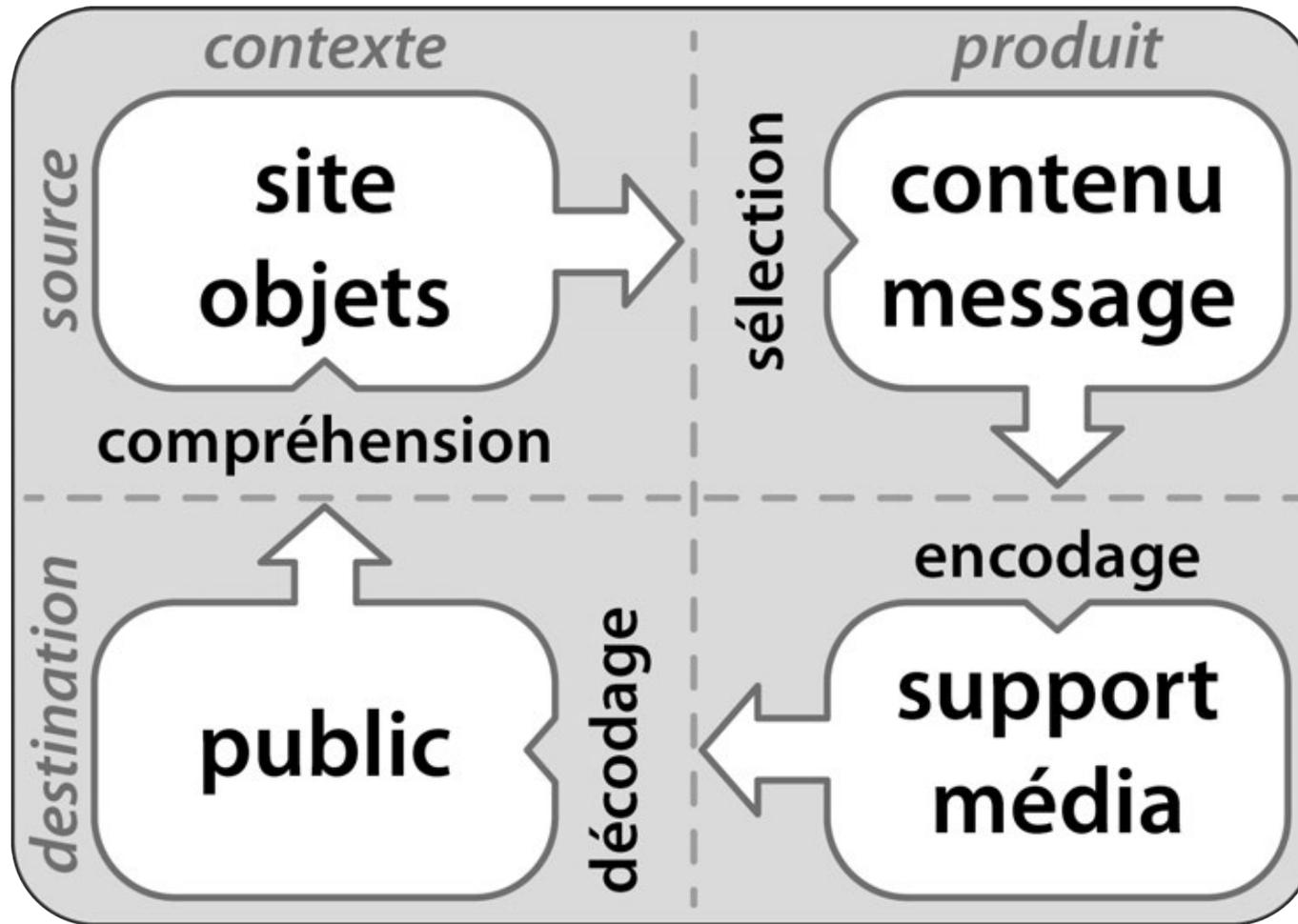
- Présentation théorique de l'AGM
- Travail de groupe : réflexion et échanges
- Mise en commun : réalisation d'une checklist

Martin, S. & Regolini-Bissig, G. (2013). Elaborer et évaluer des produits géotouristiques. L'approche globale de la médiation. *Espaces*, (315), 112-121.

Martin, S., Regolini-Bissig, G., Perret, A. & Kozlik, L. (2010). Élaboration et évaluation de produits géotouristiques. Propositions méthodologiques. *Téoros*, 29(2), 55-66.

# L'AGM, qu'est-ce que c'est ?

L'approche globale de la médiation : un guide pour la conception et l'évaluation de produits d'interprétation





# QUOI ?

## Le site et les objets

# Le **site** et les objets



**Site** : lieu défini, sans distinction de taille (un **affleurement**, un vallon glaciaire, les Préalpes...)

# Le **site** et les objets



**Site** : lieu défini, sans distinction de taille (un affleurement, un **vallon glaciaire**, les Préalpes...)

# Le **site** et les objets



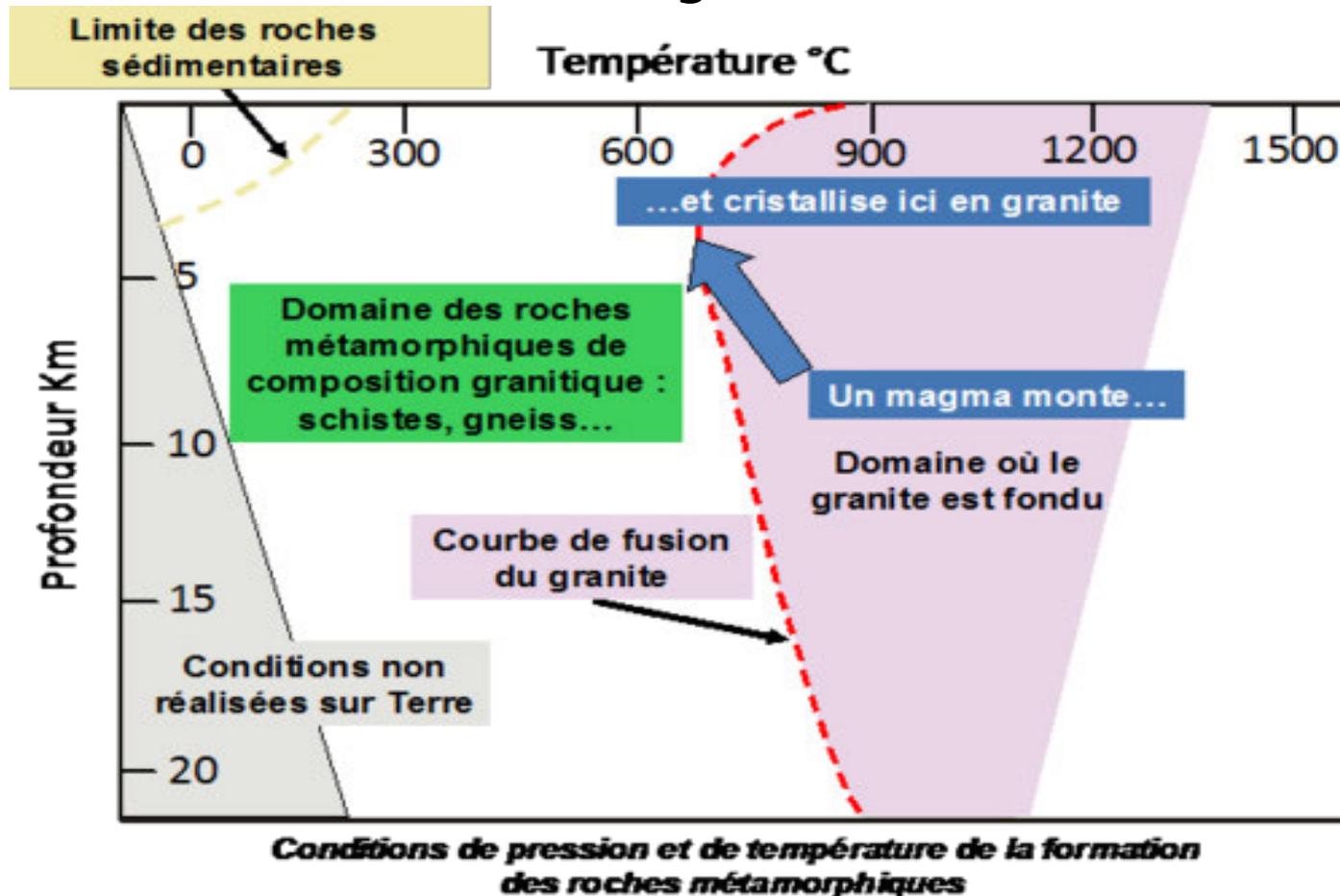
**Site** : lieu défini, sans distinction de taille (un affleurement, un vallon glaciaire, les **Préalpes**...)

# Le site et les **objets**



**Objet** : un élément particulier qui fait l'objet d'une interprétation. Peut être matériel (un fossile, une **doline**) ou théorique (le métamorphisme, l'érosion)

# Le site et les objets



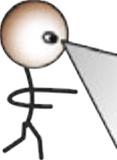
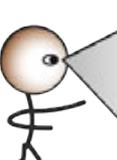
Musée géologique de plein air,  
Université de Limoges

**Objet** : un élément particulier qui fait l'objet d'une interprétation. Peut être matériel (un fossile, une doline) ou théorique (le **métamorphisme**, l'érosion)

# Le site et les objets : sélectionner

Didactique – ex : aura conceptuelle (Giordan)

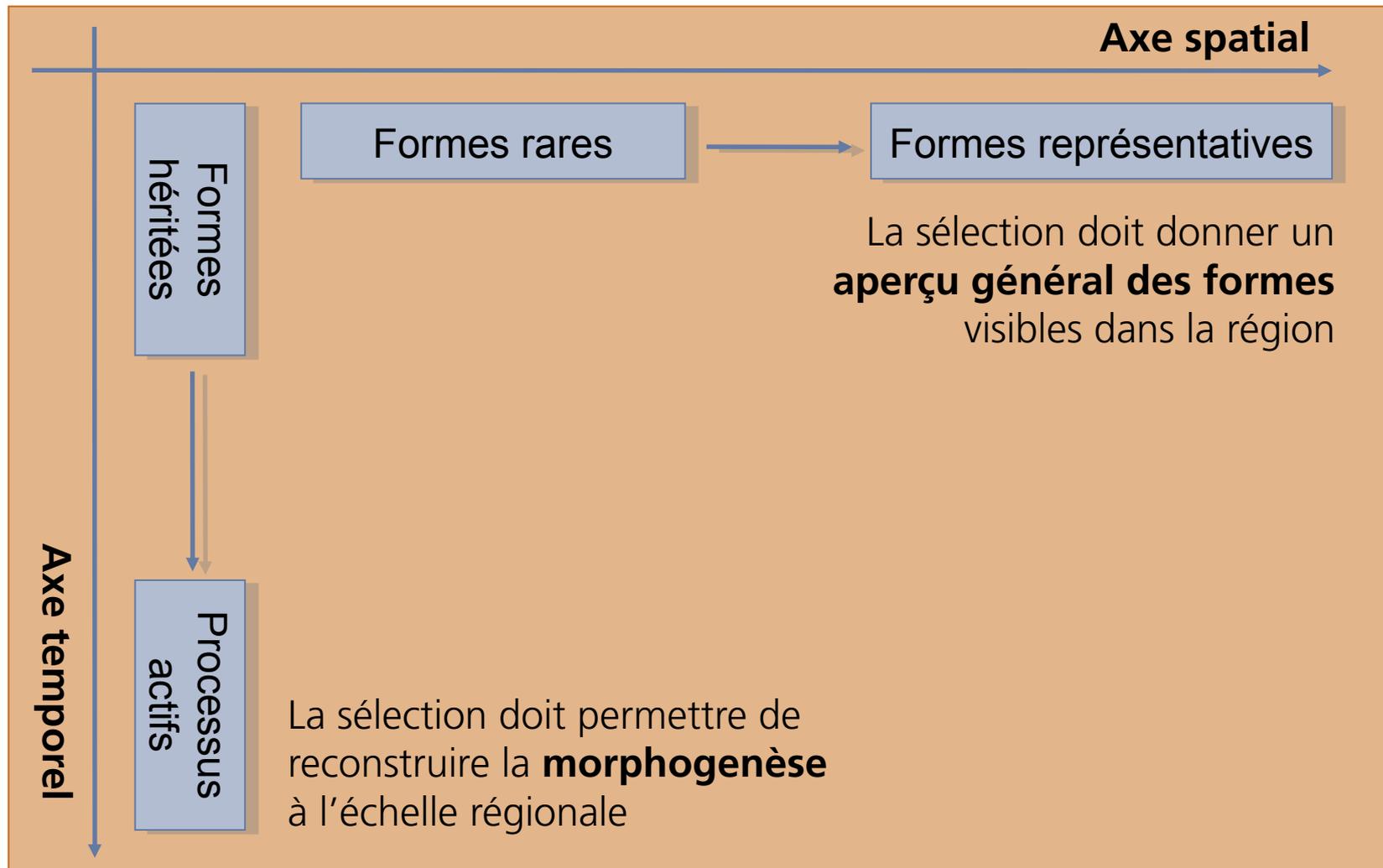
Épistémologie – ex : types d'approches en géomorphologie

		TEMPS		
		Instantané / description	chronologique / analyse	dynamique / explication
  	<b>focalisé</b>	description de l'objet localisation	datation de l'objet	morphogenèse de l'objet
	<b>sélectif</b>	description de groupes d'objets délimitation	étapes de la mise en place d'un complexe de formes	morphogenèse d'un complexe de formes
	<b>global</b>	description de paysage	histoire du paysage	dynamique du paysage (multi-dynamique)

Martin 2013

# Le site et les objets : sélectionner

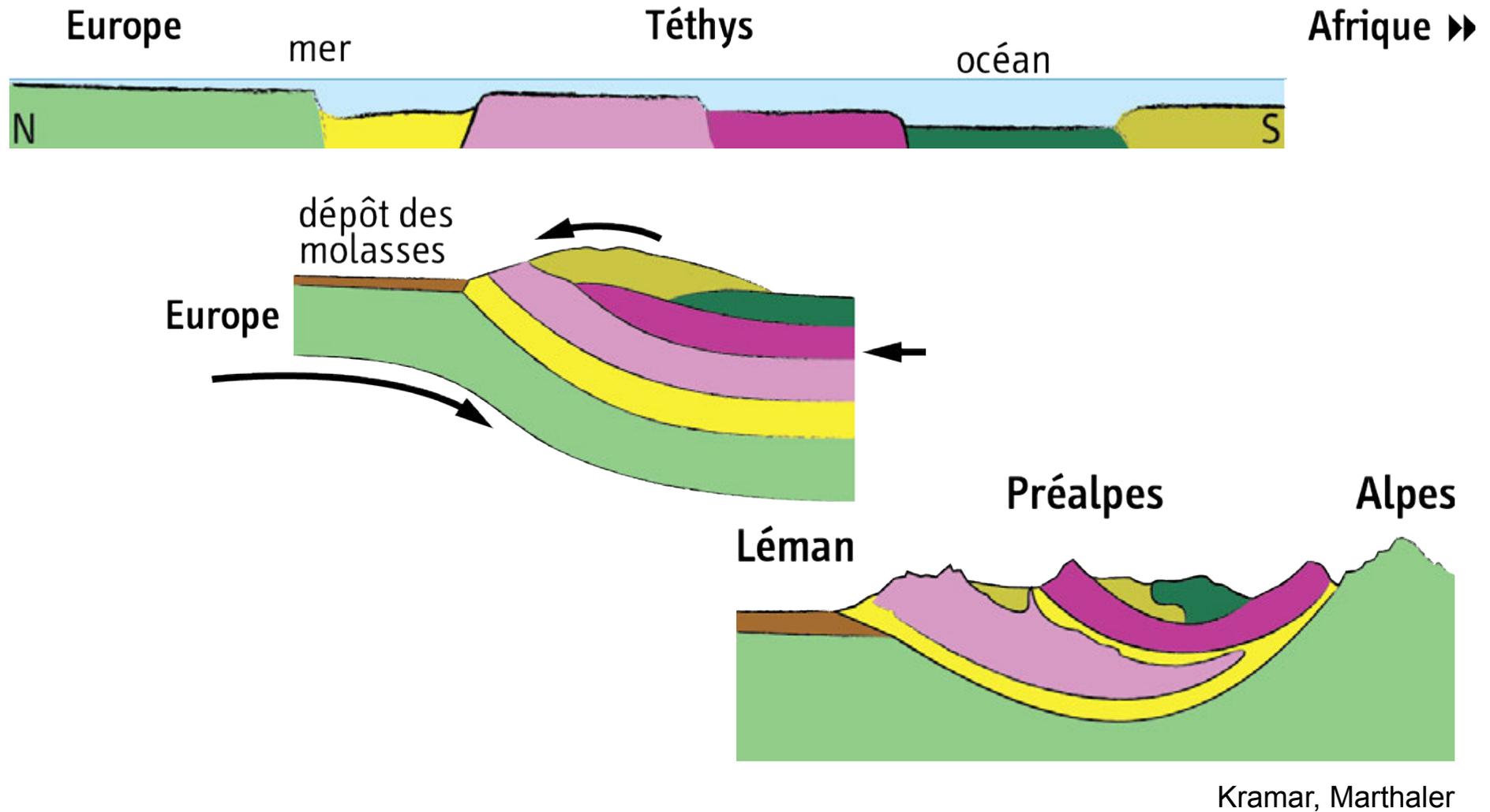
Méthodes de sélection des géotopes – ex : méthode UNIL



Reynard, UNIL

# Le site et les objets : sélectionner

Modèle explicatifs – ex : les 3 histoires du paysage





# COMMENT ?

Le message, le thème, la structure

# Message, thème : **interpréter**

Que va-t-on expliquer ?

Quels sont les objectifs de la communication ?

Comment structurer notre message ?



# Message, thème : interpréter

Tilden (1957)	Ham (1992)	Moscardo (1999)
Any interpretation that does not somehow relate what is being displayed or being described to something within the personality or experience of the visitor will be sterile.	Interpretation is entertaining	Make personal connections to visitors and get them involved.
Information, as such, is not interpretation. Interpretation is revelation based upon information. But they are entirely different things. However, all interpretation includes information.	Interpretation is relevant.	Create clear content and tell a good story that makes sense.
Interpretation is an art that combines many arts whether the materials presented are scientific, historical or architectural. Any art is in some degree teachable.	Interpretation is organized.	Provide variety and encourage participation.
The chief aim of interpretation is not instruction, but provocation.	Interpretation is thematic.	Know and respect audiences.
Interpretation should aim to present a whole rather than a part and must address itself to the whole man rather than any phase.		Allow for alternative audiences.
Interpretation addressed to children should not be a dilution of the presentation to adults, but should follow a fundamentally different approach. To be at its best it will require a separate program.		

Tabl. 2.1 : Trois listes de principes d'interprétation ; tiré de Moscardo et al. (2007).

# Message, thème : sensibiliser

The sign features a central illustration of a bird being held in a hand, with a mist net in the background and a mountain range. To the left, there is an illustration of binoculars and a telescope on a tripod. The text is arranged around these illustrations, providing information about bird migration studies and contact details for the Swiss Ornithological Station.

## L'étude des migrations

Les ornithologues se placent au col pour observer les oiseaux.

Jumelles et longues-vues pour les rapaces et autres gros oiseaux, ce qui permet de suivre les populations et les périodes de passage (fin juillet à octobre).

D'autres sites sont suivis ainsi : Fort l'Ecluse (74) puis les Pyrénées et Gibraltar, et au printemps le Hucel à Thollon les Memises (74).

Les observateurs expérimentés peuvent transmettre leurs données à :  
CORAFte Savoie  
240, Av. de Noaille  
F-74500 EVIAN

Station ornithologique suisse  
CH-6204 SEMPACH

GRIFEM La Jaisinia  
F-74340 SAMOENS

Administration de Nos Oiseaux  
Musée d'histoire naturelle  
Av. Léopold-Robert 63,  
CH-2300 LA-CHAUX-DE-FONDS

Les filets tendus au col attrapent les passereaux qui migrent tant de jour que de nuit. Ils permettent de les baguer et les reprises nous indiqueront les destinations et parfois les temps de parcours. D'autres études biologiques sont aussi effectuées sur les oiseaux en migration par la Station ornithologique suisse de Sempach.

N'approchez pas des filets

# Message, thème : à quoi sensibiliser ?



# Message, thème : **raconter**



# Message, thème : raconter



# Message, thème : engager, provoquer

## Les montagnes disparaissent un peu chaque jour

Les éboulements emportent d'un coup un gros morceau de montagne. De tels événements n'arrivent heureusement pas souvent!

Moins impressionnants mais très efficaces, les cours d'eau emportent en continu d'innombrables petits morceaux de roche et finissent par tailler la forme des montagnes, comme je le fais avec mon couteau!

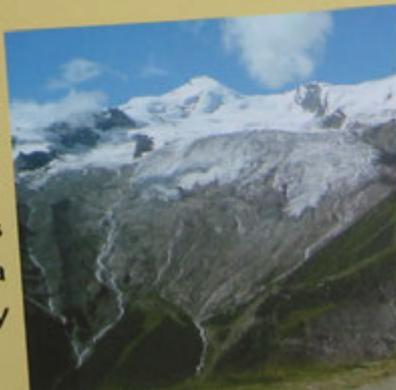
## A vous de jouer... avec la force de l'eau

Ramassez une poignée de sable et de graviers au bord du ruisseau et mettez la main dans le courant : voyez comme l'eau emporte rapidement la poussière et le sable, et même les plus gros graviers si le courant est assez fort!



It's not just the colour but also the type of material and what it's made of that influence how hot something can get. For example, a stone gets hotter than wood or glass in the sunlight.

The mighty ice sheet of the Fee glacier can only survive the hot summer months thanks to its light colour, which barely takes up the sun's rays and therefore warms up only slightly. If the ice was a darker colour it would melt away within a short time.



poste 2

6



# A QUI ?

## Le(s) public(s)

# Le(s) public(s) : **identifier**

A qui s'adresse notre message ?

Comment s'adapter à des publics hétérogènes ?

# Le(s) public(s) : **identifier**

## Types de publics

Hose	Cayla	Keene	Origet du Cluzeau
Les géoscientifiques	Les scientifiques et les sociétés savantes	Les groupes éducatifs : écoles, universités, groupes d'adultes	Les spécialistes d'un thème (monomaniaques)
Les amateurs en géosciences	Les scolaires	Non-spécialistes intéressés et recherchant l'information	Les personnes aimant tout ce qui touche à la culture (boulimiques)
Les étudiants	La population locale	Méditatifs ne recherchant pas l'information	Public d'occasionnels et de curieux
Le grand public	Le grand public	Le grand public	

Martin 2012

# Le(s) public(s) : **identifier**

## Types de publics

Types de public	Spécialistes monomaniques	Boulimiques de culture	Occasionnels et curieux
Caractéristiques	Très motivés, déjà conquis ; bonnes connaissances, souvent focalisées sur un sujet	Potentiellement intéressés, à condition d'être convaincus de l'intérêt culturel du sujet	Majoritaires sur les sites touristiques ; plus soucieux de divertissement que de savoir
Approches pour la médiation	Public satisfait par la littérature spécialisée	Approches historiques et culturelles, intégratives	Approches suscitant la curiosité et jouant sur les émotions et les sensations

Tabl. 4.2 : Caractéristiques des types de public et approches à privilégier pour la médiation (Origet du Cluzeau, 1998; Pralong, 2006b).

Martin 2012

# Le(s) public(s) : **identifier**

Identifier son public, c'est aussi :

- découvrir ses attentes, ses motivations ;
- connaître ses expériences (du terrain, du sujet...);
- explorer ses connaissances et conceptions p.r. au sujet.



# Le(s) public(s) : **identifier**

Pistes pour un public hétérogène :

- Différents niveaux de lecture
  - complexité
  - activités particulières
- Dialogue, accompagnement
  - questions
  - tâches interactives, jeux

The screenshot shows a multi-panel interface for an interactive application. At the top, the title 'Le passage du glacier du Rhône' is displayed in French, German, and English. Below the title is a map of the glacier area. The main content area is divided into several sections:

- Plan de la page**: A small map showing the location of the glacier.
- Le glacier expliqué**: A text block explaining the glacier's history and current state.
- Le glacier expliqué**: A text block explaining the glacier's history and current state.
- Le glacier expliqué**: A text block explaining the glacier's history and current state.
- Le glacier expliqué**: A text block explaining the glacier's history and current state.

On the right side, there is a large blue header 'Caillett' and a section titled 'Une enquête de l'inspecteur Kayoux'. Below this, there are two interactive steps:

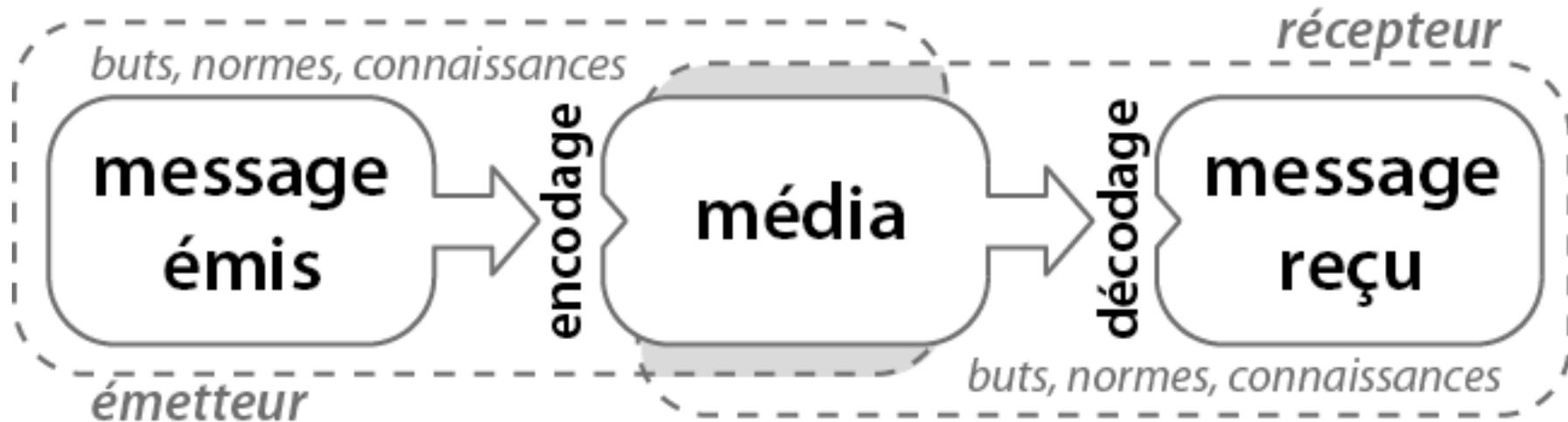
- Étape 1 - Trouver les éléments à identifier**: A diagram showing a glacier cross-section with various features labeled for identification.
- Étape 2 - Déterminer le coupable**: A diagram showing a glacier cross-section with a red line indicating a specific feature to be identified.



# PAR QUELS MOYENS ?

Le(s) média(s), le support

# Le(s) média(s) : encoder... et décoder



Quels médias et supports utiliser pour la médiation indirecte ?

Quels sont les fonctions des médias (visuels) ?

# Le(s) média(s) : **types principaux**

Dimension	Média fixe Lecture libre	Média animé Lecture libre	Média animé Lecture non libre
1 D oral	---	Dialogue, enregistrement audio	Emission de radio en direct
1 D écrit	Texte déjà écrit (livre, affiche)	Ecriture au tableau noir Didacticiel (texte)	Nouvelles brèves sur un écran public
2 D	Plan, carte, schéma Dessin, croquis Photographie	Didacticiel avec graphismes Vidéo contrôlable	Diaporama automatique Film, dessin animé
3 D	Maquette ou objet Reconstitution figée	Maquette/objet animé contrôlable Situation simulée	Maquette / objet animé non contrôlable Cinéma 3D Situation réelle

Tabl. 5.4 : Classification des médias selon Maarek (1986), exemples modifiés d'après Adam (1999).

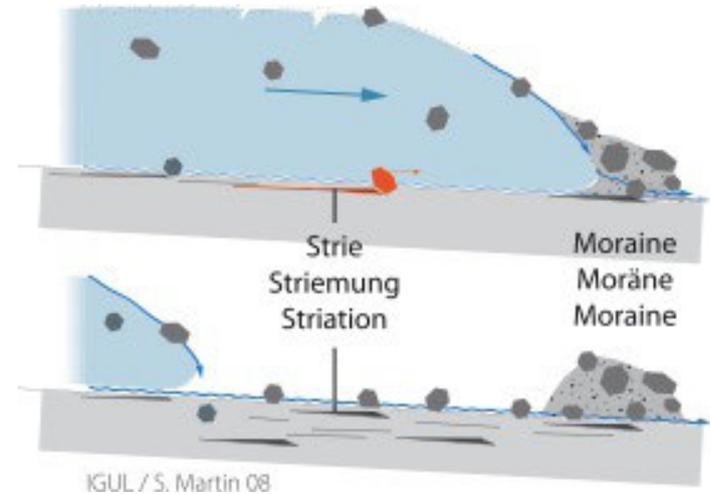
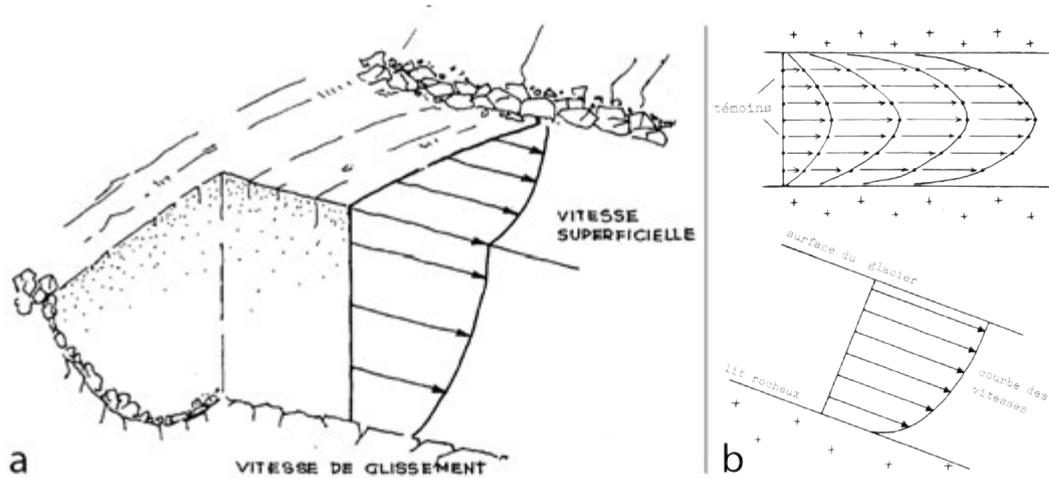
# Le(s) média(s) : **types principaux**

Classe	Définition	Exemple
10	Schéma bi- ou tridimensionnel réduit ou augmenté	Mappemonde, carte géologique
9	Photographie ou projection réaliste sur un plan	Photographie, affiche
7	Schéma anatomique ou de construction	Carte topographique, plan en coupe d'une machine
5	Schéma de principe	Plan schématisé du métro
4	Organigramme	(les connections sont logiques)
3	Schéma de formulation	(les connections sont symboliques)

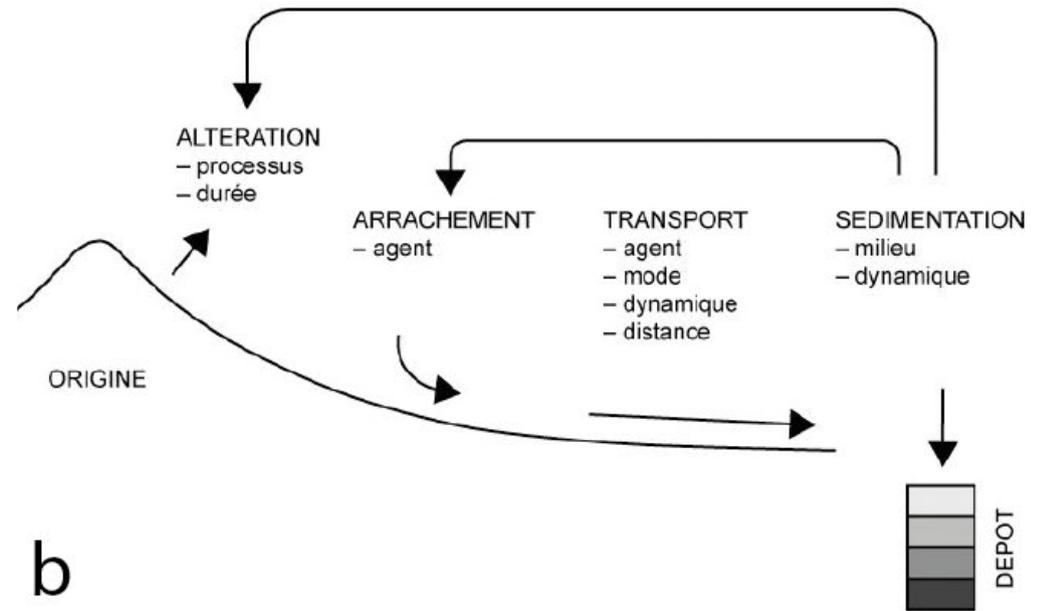
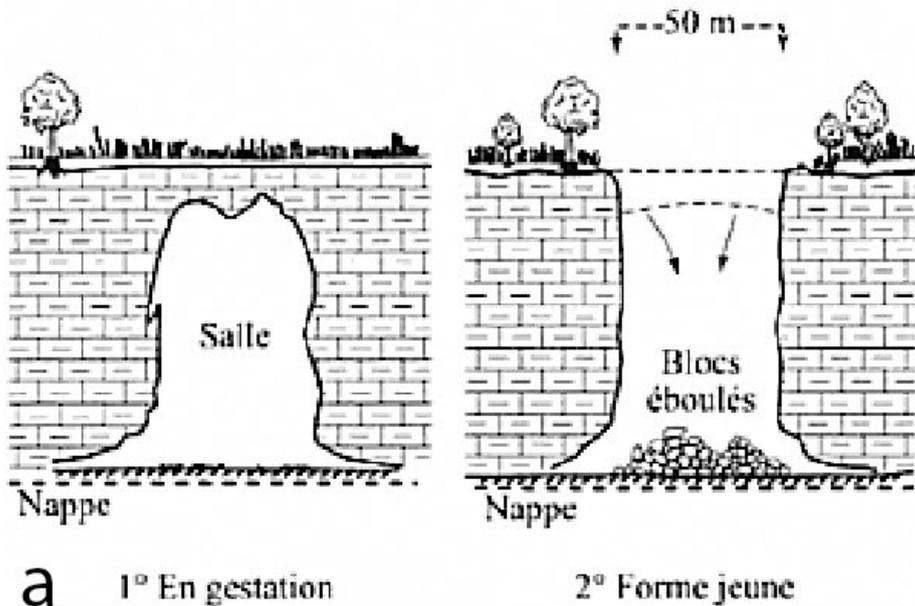
Tabl. 5.3 : Extraits de l'échelle d'iconicité de Moles (1980).



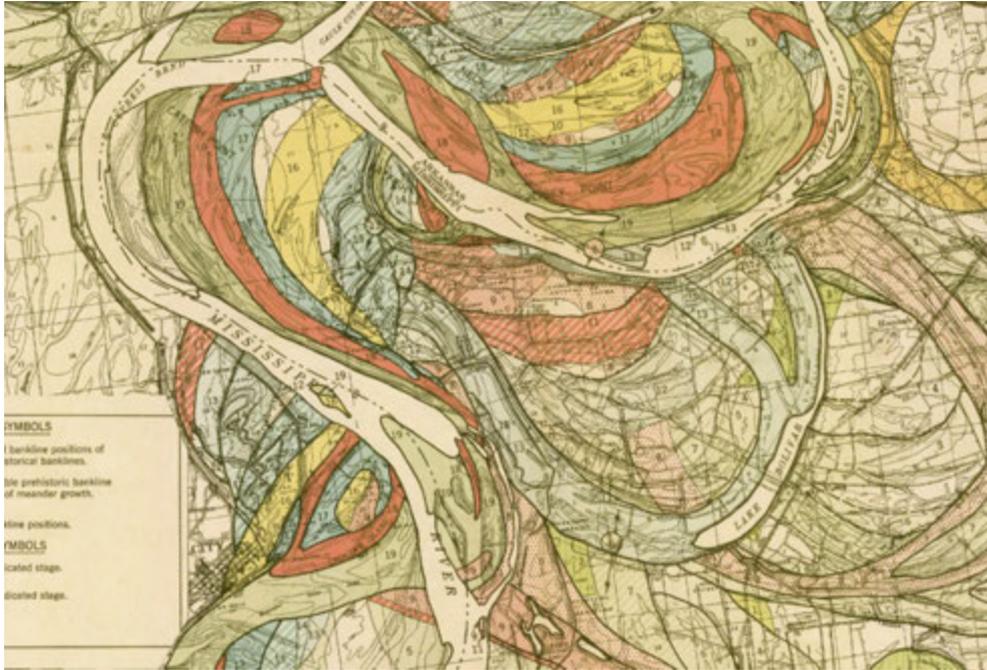
# Le(s) média(s) : types principaux



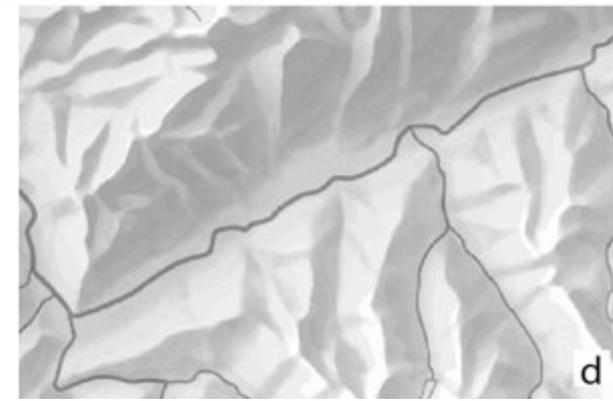
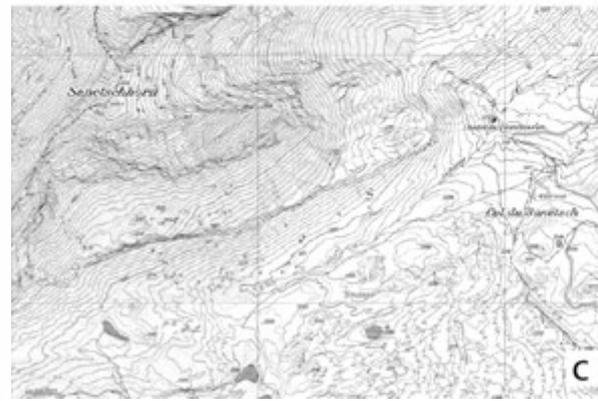
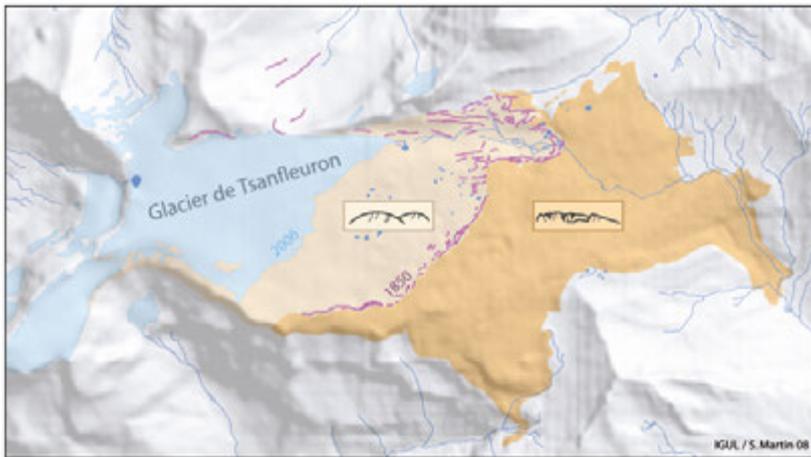
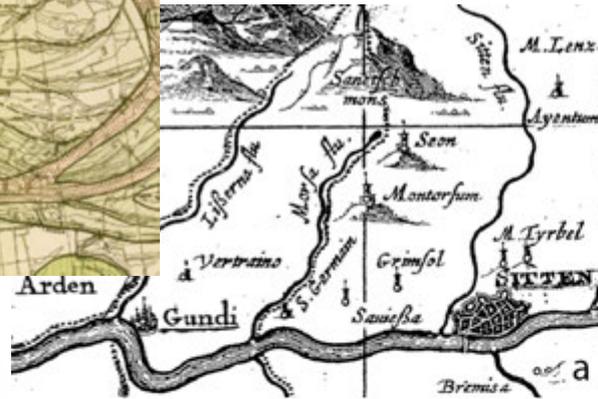
## Schémas



# Le(s) média(s) : **types principaux**

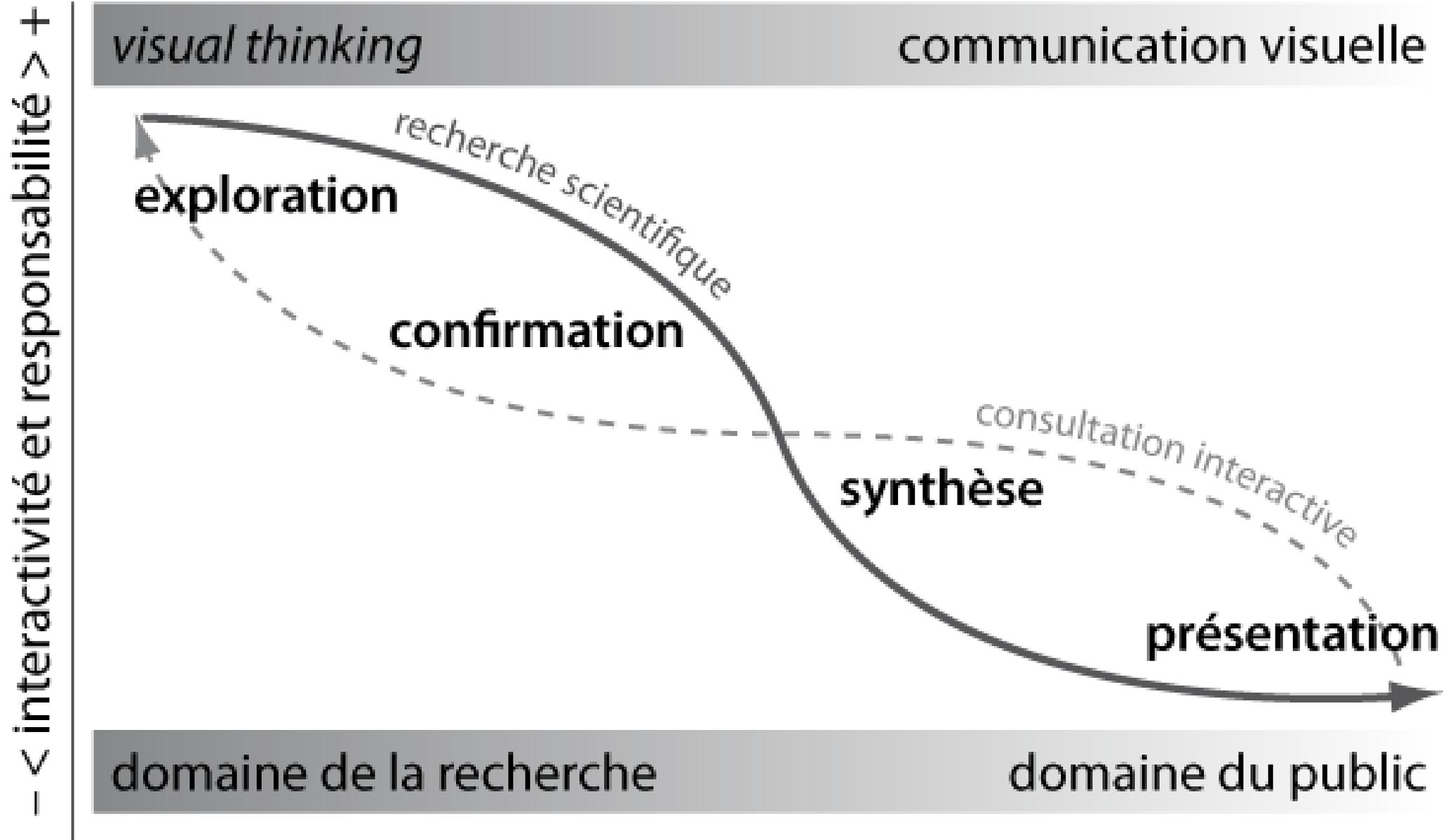


Anciens cours du Mississippi (Harold Fisk)



## Cartes

# Le(s) média(s) : fonctions



# Le(s) média(s) : fonctions

**Motivation** : le média attire l'attention et l'intérêt par son aspect et sa présentation

> animation, vidéo, multimédia (son), interactivité

**Démonstration** : le média doit donner une vision claire de la réalité

> photo, vidéo, environnement réaliste

**Mise en contexte** : le média place l'objet dans son contexte thématique et spatial

> carte à petite échelle, schéma systémique

**Construction** : le média permet de créer une image mentale claire du phénomène ou de l'objet (abstraction) : concept, structure, éléments et relations

> texte, carte, schéma, animation abstraite

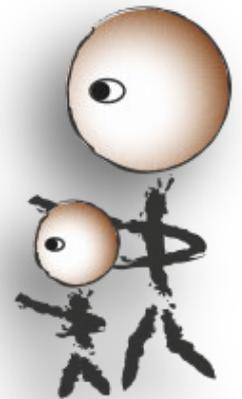
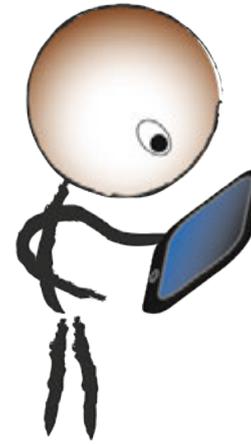
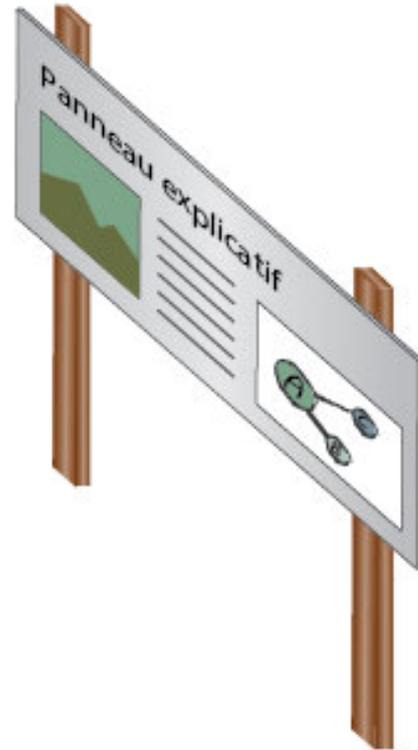
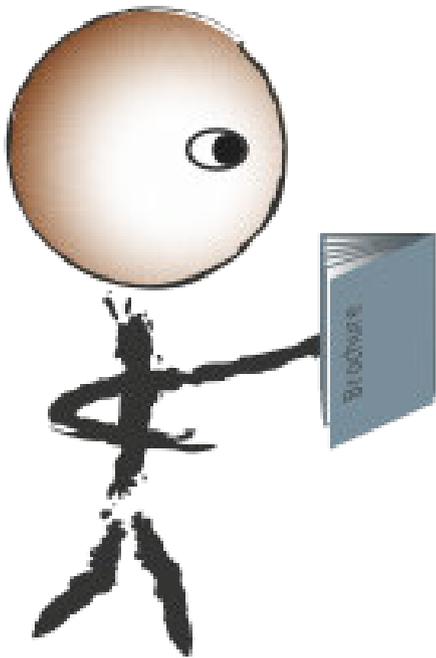
**réf:** Dransch, D. (1999). Theoretical issues in multimedia cartography. In Cartwright et al. (Eds.), Multimedia cartography (pp. 41-50). Berlin: Springer.

# Le support

Statique ou mobile

Imprimé ou interactif

Visuel ou sonore



# Conclusion

Objectifs définis, cohérence des choix, originalité

